

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	J E E P	C J - 7 (Motor A) (ab Fgst.-Nr. J9.93EA 134 630)	CH 044249

Hersteller AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan 48076 (USA)
 Erkennungsmerkmale "J9F93EA" (mech. Getriebe) oder "J9A93EA" (Automat) vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette im Motorraum, links auf Spritzwand
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderachse (vom Importeur eingeschlagen)
 Motorkennzeichen " A " rechts, seitlich auf Motorblock, vor Zündverteiler
 Hauptimporteur J.H. KELLER AG., Automobile, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug J9A93EA 134 641 / J9F93EA 150 633

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
 Getriebe mech. synchr. oder automatisches Getriebe *)
 Anzahl Gänge 3 x 2 Achsantrieb *)
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, auf Wunsch mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert

Motor
 Marke A M C Typ 6-258 1bb1 (A)
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 95,25 Hub 99,06
 Hubraum 4233 Steuer-PS 21,56
 Leistungs-kW 72 bei U/min 3200
 PS 93 SAE-net.
 Standmessung 71 dB/A bei U/min 2400 **)
 Schalldämpfer 1 Topf = 430 x 240 x 140 mm
 Abgasprüfung ECE-15/03; ***)
 Entstörung BAV, Anhang 8, Ziffern 3+4, Art: "D"

Karosserie
 Anzahl Türen 2 + 1 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten SAE-J-4C Hüftgurt Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung nach Wunsch
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss
 Anzahl Plätze t 4 v 2 M h 2
 Masse innen aussen
 Länge 3950 Achsabstand 2380 /
 Breite ++ 1530 Doppelachse v h
 Höhe (1810) 1850 Spurweite v h
 Ueberhang s 600 ++ v 1310 - 1365
 v 1280 - 1335 ++ h
 h 970 Spurbreis ø l 10700 r 10700

Gewichte
 Leergewicht vom 720 hinten 700 total 1420
 Nutzlast 45 235 280
 Gesamtgewicht 765 935 1700
 Fabrikgarantie 1880
 Reifengröße 9 - 15 LT 9 - 15 LT (Varianten +)
 Ply / bar 4 / 2,3 4 / 2,3 vgl. Bemerkungen
 Tragkraft 1280 1280
 für V max 160 160
 Garantierte Anhängelast gebremst 3820
 Garantierte Anhängelast ungebremst 710
 Garantiertes Gesamtzuggewicht (Anhänger mit Bremse) 5700
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller mech./autom. 110/130 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
 Masse in () = mit Aufsatzdach

Ausrüstung §)	SEALED BEAM DOT oder HCR (E)
Fernlichter	SEALED BEAM DOT oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	SAE AIRST 74
Schlusslichter	dito
Bremslichter	v 1 (E) s h SAE AIRST 74
Richtungsblinker	v v+h _s vorhanden h SAE A.. DOT
Rückstrahler	v v+h _s vorhanden h
Markierlichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert in Schlusslicht links
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	SPARTON 275/U oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen	
Marke und Typ	J E E P	C J - 7
Typenscheinnummer	CH 044249	
Karosserie	offen, mit Verdeck oder Aufsatzdach	
Platze	total 4	vorn 2
Leergewicht	1420	Treibstoff B
Nutzlast	=	Steuer-PS 21,56
Gesamtgewicht	1880	Hubraum 4233

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Getriebe / Achsantrieb : mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände. Allradantrieb bei mech. Getriebe vorn ausschaltbar; bei autom. Getriebe im Dauereingriff.
- ***) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 41,5 km/h, M2, 1A 4,09 = 80,00 dB/A
50,0 km/h, A2, 1A 4,09 = 77,75 dB/A
- ****) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: in Motorraum, hinten auf Spritzwand.
CO-Messung: mech. Getriebe = 1,8 % bei 650 U/min. / Automat = 0,13 % bei 650 U/min.
- +) Reifenvarianten : HR 78 - 15 R Tragkraft pro Achse = 1500 kg (2,25) V_{max.} 180 km/h.
H 78 B 15 4 PR 1600 kg (2,25) V_{max.} 150 km/h.
- ++) Felgen / Spurweiten : 6 JJ x 15" Stahl Spurweite V= 1310 mm, H= 1280 mm
8 JJ x 15" Stahl 1365 mm, 1335 mm (Zusatzkotflügel vorn und hinten erforderlich; Breite mit Zusatzkotflügel = 1660 mm).
- §) Ausrüstung : Aenderungen durch den Importeur:
- original Standlichter/Blinker vorn werden demontiert; 2 E-homologierte Leuchten werden auf Stosstange montiert;
- Richtungsblinker vorn seitlich müssen ausser Betrieb gesetzt werden (Wechselblinker);
- original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche SAE A.. DOT werden nach Vorschrift montiert;
- Kotschutzlappen für Hinterräder-, bei 8"-Felgen auch für Vorderräder erforderlich;

W Zwischenraum der Abblendlichter zugelassen, gemäss Brief Eidg. Polizeiabteilung vom 09.01.70.

Ort und Datum der Prüfung Zürich, 06.+ 07.02.80

Eidg. Typenprüfstelle